

10- <sup>し</sup>ここは死んだあとの<sup>せかい</sup>世界、<sup>なに</sup>何もしなければ  
<sup>け</sup>消されるよ。

Aqui é o mundo pós-morte. Se não fizer nada, será apagado.

死んだあとの世界 = “mundo após a morte”, “mundo pós-morte”, “Mundo depois que [você] morreu”.

死んだあと = “depois que morreu”, “após a morte”.  
(Nesse caso, 死んだ é uma cláusula relativa e funciona como um adjetivo para modificar あと). [Capítulo 3.10]

死んだ = morreu. (Passado de 死ぬ)

あと = depois de, depois, após.

世界 = mundo.

何も = nada. (Para negativa)

しなければ = “Se não fizer, então...” (Forma condicional geral negativa de する). [Capítulo 4.8]

消される = ser apagado. (Forma passiva de 消す).  
[Capítulo 5.1]

<sup>け</sup>11-消される？ <sup>だれ</sup>誰に？

Ser apagado? Por quem?

誰 = quem.

12- そりゃ<sup>かみさま</sup>神様でしょうね。

Isso é Deus, provavelmente.

そりゃ = isso é. (Versão encurtada de それは).

神様 = Deus.

でしょう = provavelmente, possivelmente. [Capítulo 5.5]